

# Tardieu de Saint-Marcel, Charles-Martel, ou La France délivrée

## Présentation de l'œuvre

[Tardieu de Saint-Marcel](#) publie en 1806 cette **épopée** historique, en douze chants.

## Citation

Décrivant les travaux de terrassement du Sarrasin Hismar, le poète emprunte au chant\ 3 de *L'Homme des champs* un **hémistiche**, que nous signalons par des italiques.

Dès que la nuit du jour a dissipé le reste,  
Il fait creuser la terre, et dans son vaste sein,  
Vis-à-vis de la tour, fait ouvrir un chemin.  
Des rochers tout entiers, *vieux ossemens du monde*,  
Sont tirés à l'envi de cette nuit profonde;  
Sont taillés ou fendus par des bras vigoureux.  
Dix jours sont employés à cet ouvrage affreux<sup>1</sup>.

Vers concernés : [chant 3, vers 340](#)

Plagiat, réminiscence ou hommage discret, la formule est à rattacher à la façon dont l'auteur félicite Delille, dans sa préface, d'avoir prouvé par sa traduction de *l'Énéide* "que notre versification est aussi épique que celle des autres pays<sup>2</sup>".

## Liens externes

- Accès à la numérisation du texte : [Gallica](#).

---

Auteur de la page — [Hugues Marchal](#) 2019/08/06 14:13

---

<sup>1</sup> André-Philippe Tardieu de Saint-Marcel, *Charles-Martel, ou La France délivrée, poème héroïque en 12 chants*, Paris, Marié et compagnie, 1806, p. 298.

<sup>2</sup> *Id.*, p.\ x.

From:

<https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/> - **L'Homme des champs : éditer une réception littéraire**

Permanent link:

<https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/doku.php?id=tardieuchables&rev=1660829404>

Last update: **2023/03/13 19:23**

